

? Y`YfVfUbX`]b`6cWxi a `@Y]h\Y. `A i h][Y
6Yk c\ bYf`i bX`gWx bY`Y`F Y hhi b [g_fÀZhY

? Y`YfVfUbX`]b`6cWxi a . : Yi Yfk Y\ f`fYhYh`UWx h`6Yk c\ bYf
Ui g`A Y\ fZUa `]Yb\Ui gi bX`j Yf\]bXYfh`[fÒ» YfY`GWx`ÀXYb`
6fUbXi fgUWxY`Yfa `]hY`h"

⊕`6cWxi a `@Y]h\Y`YfY][bYhY`g]Wx`Ua `&\$"5i [i gh`Y]b`XfUa`Uh]gWxYf
6fUbX`]b`Y]bYa `A Y\ fZUa `]Yb\Ui gž`XYf`X]Y` : Yi Yfk Y\ f`i bX
F Y hhi b [gX]YbghY`]b`Y]bYb`[fc» Yb`9]bgUhn`j Yfk]W_Y`hY" `I a`% , . ()
I \ f`[]b [Yb`nU\`fY]WxY`B chfi ZY`]b`XYf`@Y]hghY`Y`Y]bž`X]Y`j cb
F Ui WxYbhk]W_`i b [`i bX`a Ò [`]WxYfk Y]gY`bcWx`]a` ; YVÀi XY
VYZ]bX`]WxYb`DYfgcbYb`VYf]Wx hYhYb" `8]YgY`⊕ Zcfa`Uh]cbYb`ZØ\`fhYb
XUni ž`XUgg`Y]b`i a ZUggYbXYg` : Yi Yfk Y\ fhYUa`Ui g`a Y\ fYfYb
K UWxYb`U`Ufa]Yfh`k i fXYž`Y]bgWx`]Y» `]Wx`XYg`[YgUa`hYb
: Ø\ fi b [gX]YbghYg`XYf` : Yi Yfk Y\ f`6cWxi a`i bX`j YfgWx]YXYbYf
@ÒgWxY]b\Y]hYb`Ui g`XYf`I a [YVi b ["

8Yf`YfghY`@ÒgWxni [`hfUZ`fUgWx`Ua`C`fh`XYg` ; YgWxY\Ybg`Y]b`i bX
VYa Yf`hY`gc`Zc`fh`X]Y`U`Ufa]YfYbXYb`F Ui Wx`nY]WxYbž`X]Y`Ui g`Y]bYa
8UWxZYbghYf`XfUb [Yb" `5i Wx`XYf`HfYddYbFUi a`k`Uf`ghUf_
j`YffUi Wx`hž`k`Ug`X]Y`G]hi`Uh]cb`k`Y]hYf`j`YfgWx`ÀfZhY" `5i Z [fi bX`XYf
8f]b [`]Wx_Y]h`XYf`@U [Y`k`Uf`Yg`bchk`YbX][ž`X]Y`9]b [Ub [ghØf
[Yk`U`hgUa`ni`ÒZbYbž`i a`gWx`bY`gha`Ò [`]Wx`]b`XUg` ; YVÀi XY`ni
[Y`Ub [Yb" `A]h`XfY]`Hfi`ddgž`X]Y`5hYa`gWx`i`hn [Yf`ÀhY`hfi [Ybž
a`UWx`hYb`g]Wx`X]Y`9]bgUhn_f`ÀZhY`i`bj`YfnØ [`]Wx`XUfUbž`X]Y`bcWx`]a
 ; YVÀi XY`VYZ]bX`]WxYb`6Yk`c\`bYf`ni`fYhYb"

9]bgUhn_f`ÀZhY`i`bX`F`Y`hhi`b [ga`U»`bU\`a`Yb

8]Y` : Yi Yfk Y\ f`Yi hY`_cbbhYb`a Y\ fYfY`6Yk`c\`bYfž`X]Y`Ui g`XYb
U_hi`Y`Yb`K`c\`bi`b [Yb`<`]ZY`gi`Wx`hYbž`Xi`fWx` : YbghYf`Ub`XYf

J c f X Y f g Y] h Y X Y g ; Y V Å i X Y g f Y h h Y b " J] Y f D Y f g c b Y b k i f X Y b X i f W X Y b ' 9] b g U h n ' Y] b Y f ' 8 f Y \ ' Y] h Y f '] b ' G] W X Y f \ Y] h [Y V f U W h i b X X Y a F Y h i b [g X] Y b g h Ø V Y f [Y V Y b " 5 i W X ' Y] b Y ' k Y] h Y f Y : f U i ' k U f '] b ' Y] b Y f a] g g '] W X Y b @ U [Y ' i b X ' V Y b Ø h] [h Y ' X] Y ' i b h Y f g h Ø h i b [' X Y f ' : Y i Y f k Y \ f ž i a ' U i g] \ f Y f ' K c \ b i b [' V Y Z F Y] h i n i ' k Y f X Y b " @ Y h h Y b X '] W ' k U f Y b ' Y g U W h i A Y b g W X Y b ž X] Y ' X i f W ' X] Y ' g W b Y ' Y b ' i b X ' Y b h g W ' c g g Y b Y b F Y h i b [g a U » b U \ a Y b '] b ' G] W X Y f \ Y] h [Y V f U W h i k i f X Y b "

K Å \ f Y b X ' X Y f ' F Y h i b [g U _ h] c b Y b ' g h Y ' h Y ' g] W X ' \ Y f U i g ž X U g g ' n k Y] X Y f 6 Y k c \ b Y f ' Y] b Y ' Y] W X h Y ' F U i W X j Y f [] Z h i b [' Y f '] h h Y b ' \ U h h Y b " 8] Y g Y k i f X Y b ' i a [Y \ Y b X ' j c a ' F Y h i b [g X] Y b g h ' j Y f g c f [h i b X '] b ' Y] b ? f U b _ Y b \ U i g [Y V f U W h ž i a ' Y] b Y ' i a Z U g g Y b X Y f Y ' a Y X] n] b] g W X Y 6 Y h f Y i b [' n i ' Y f \ U ' h Y b " 8] Y ' g W b Y ' Y ' F Y U _ h] c b ' X Y f ' 9] b g U h n _ f Å Z h Y j Y f \] b X Y f h Y ' a Ø ['] W X Y f k Y] g Y ' G W '] a a Y f Y g ž X U ' X Y f ' 6 f U b X ' b] W X h b i f '] a ' ? Y ' Y f ž ' g c b X Y f b ' U i W '] b ' X Y f ' [Y g U a h Y b ' K c \ b i b [' [U ' h "

6 f U b X i f g U W X Y ' i b X ' 5 i g k] f _ i b [Y b

8] Y : Y i Y f k Y \ f ' k U f '] b ' X Y f ' @ U [Y ž X Y b ' 6 f U b X ' g W b Y ' ' n i ' ' c _ U '] g] Y f Y b i b X ' a] h Y] b Y a ' G h f U \ ' f c \ f ' n i ' ' Ø g W X Y b " 9 g ' g h Y ' h Y ' g] W X ' \ Y f U i g ž X U g g] a ' ? Y ' Y f U V [U b [' i b f U h ' Y b h n Ø b X Y h ' k c f X Y b ' k U f ž ' k U g ' n i ' X Y f g h U f _ Y b ' F U i W X Y b h k] W _ i b [' Z Ø \ f h Y " i a ' g] W X Y f n i g h Y ' Y b ž X U g g _ Y] b Y ' k Y] h Y f Y b ' 6 f U b X b Y g h Y f ' Y b h g h Y \ Y b ž ' g Y h h Y ' X] Y : Y i Y f k Y \ f K Å f a Y V] X _ U a Y f U g ' Y] b ž i a ' X] Y [Y Z Å \ f X Y h Y b ' 6 Y f Y] W X Y n i Ø V Y f d f Ø Z y b " B U W X ' 5 V g W X ' i g g ' X Y f ' @ Ø g W X U f V Y] h Y b ' g c f [h Y b < c W X ' Y] g h i b [g ' Ø Z h Y f ' X U Z Ø f ž ' X U g g ' X Y f ' [] Z h [Y ' F U i W ' U i g ' X Y a ' ? Y ' Y f i b X ' X Y b ' V Y h f c Z Y b Y b ' K c \ b i b [Y b ' U V [Y n c [Y b ' k i f X Y "

N i ' X Y b ' [f U j] Y f Y b X g h Y b ' 5 i g k] f _ i b [Y b ' X Y g ' 6 f U b X Y g ' n Å \ ' h X] Y H U h g U W X Y ž X U g g ' X U g ; Y V Å i X Y ' a c a Y b h U b ' b] W X h ' V Y k c \ b V U f '] g h ' ; ' Ø W _] W X Y f k Y] g Y ' _ c b b h Y b ' X] Y ' 6 Y k c \ b Y f ' j c f Ø V Y f [Y \ Y b X ' V Y] : f Y i b X Y b ' c X Y f ' J Y f k U b X h Y b ' i b h Y f _ c a a Y b " K Y] h Y f Y ' A U » b U \ a Y b i a Z U g g h Y b ' X] Y ' 5 V g W X U ' h i b [' X Y f ' ; U g ! ' i b X ' G h f c a j Y f g c f [i b ['] a [Y g U a h Y b ' ; Y V Å i X Y ' X i f W X ' X] Y ' G h U X h k Y f _ Y ž i a ' X] Y ' G] W X Y f \ Y] h U ' Y f ' n i ' [Y k Å \ f Y] g h Y b "

» g [Y g U a h ' k U f Y b ' Ø V Y f ') \$ ' 9] b g U h n _ f Å Z h Y ' X Y f ' : Y i Y f k Y \ f ' i b X ' X Y g F Y h i b [g X] Y b g h Y g ' U b ' X Y a ' 9] b g U h n ' V Y h Y] [h " 8] Y ' 6 Y f i Z g Z i Y f k Y \ f

Yf\Y`hXUVY]k Yfhj c`Y`I bhYfghØhni b[j cb`c_U`UbgÅgg][Yb
: fY]k]`][Yb: Yi Yfk Y\fyb"BUW`6YYbX][i b[`XYg`9]bgUhnYg`i a
&\$. (\$`I \f`k i fXYb`X]Y`9fa]hhi b[ghÅh][_Y]hYb`ni f`6fUbXi fgUWXY
Xi fW`X]Y`Dc`nY]`Ui Z[Ybca a Yb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k Y`WXY
9f[YVb]ggY`X]Y`I bhYfgi W`i b[Yb`Vf]b[Yb`k YfXYb"

K]W`h][Y`9f_Ybbhb]ggY`i bX`5i gV`]W_

8]YgYf`6fUbX`]b`Y]bYa `A Y\fZJa]`Yb\Ui g`nY][h`b]W`h`bi f`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui Z`a]h`XYbYb`X]Y: Yi Yfk Y\f`_cbZfcbh]Yfh
]ghž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`K]W`h][_Y]h`j cb`gW`bY`Ya`<UbXY`b`]b
BchZÅ`Yb"8]Y`dfcZYgg]cbY`Y`FYU_h]cb`XYf: Yi Yfk Y\f`U`h
a Ò[`]W`Yfk Y]gY`A YbgW`Yb`YVYb`[YfYhhYhi bX`GW`]a a YfYg
j Yf\]bXYfh"8]Y`Ui ZYbXYb`9fa]hhi b[Yb`k YfXYb`k Y]hYfY
≠Zcfa Uh]cbYb`ni f`l fgUWXY`XYg: Yi Yfg`Vf]b[Yb`i bX`_ÒbbhYb`XUni
VY]hfU[Ybž`ni _ØbZh][Y`J c fZÅ`Y`X]YgYf`5fh`ni `j Yf\]bXYfb"≠
6fÅbXYb`k]Y`X]YgYa`k]fX`XYi h`]W`ž`k]Y`k]W`h][`X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW`Yb`XYb`j YfgW`]YXYbYb`FYhhi b[gX]YbghYb
i bX`XYf: Yi Yfk Y\f`]ghž`i a`]b`_f]h]gW`Yb`G]hi Uh]cbYb`gW`bY`i bX
YZZY_h]j`ni` \UbXY`b"

I fgUWXYb`i bX`DfÅj Ybh]cb`j cb`6fÅbXYb`]b K c`b[YV`Ai XYb

6fÅbXY`]b`K c`b[YV`Ai XYbž`]bgVYgcbXYfY`]b
A Y\fZJa]`Yb`Åi gYfbž`_ÒbbYb`[fUj]YfYbXY: c`[Yb`ZØf`X]Y
6Yk c`bYf`i bX`X]Y`[YgUa hY`BUW`VUfgW`UZh`\UVYb"@Ui hY]bYf
Ghi X]Y`XYg`8Yi hgW`Yb: Yi Yfk Y\fj YfVUbXYg`k i fXYb`]b`XYb
`YhnhYb`≠\fYb`ghY][YbXY`6fUbXZÅ`Y`]b`K c`b[YV`Ai XYb
j YfnY]W`bYhž`k cVY]`Åi Z[`i bni fY]W`YbXY
6fUbXgW`i hna U»bU`a Yb`i bX`i bgUW`[Ya Å»Yf`I a [Ub[`a]h
VfYbbVUfYb`A UhYf]U`Yb`U`g`l fgUWXYb`]XYbh]Z]n]Yfh`k YfXYb"

8 Ug`[Yn]Y`hY`J c fVYi [Yb`Xi fW`fY[Y`a Å»][Y`K Ufhi b[j cb
Y`Y_hf]gW`Yb`5b`U[Ybž`XYb`9]bgUhn`j cb`FUi W`a Y`XYfb`gck]Y`X]Y
5i Z`Åfi b[`XYf`6Yk c`bYf`ØVYf`6fUbXgW`i hna U»bU`a Yb`g]bX
YbhgW`Y]XYbXY: U_hc fYb" `Gc`VYgU[h`X]Y`6fUbXghUh]gh]_&\$\$%ž`XUgg

+ \$`DfcnYbh`XYf`6fUbXi fgUW`Yb`a` YbgW`]W`Yg: Y\`j` Yf\U`hYb`g]bXž
k Ug`X]Y`Bchk`YbX][`_Y]hj`cb`GW`i`i`b[`gdfc[`fUa`a`Yb`i`bX
GYbg]V`]g]Yfi`b[`ga`U»`bU\`a`Yb`VYhcbh`" `bZcfa`Uh]cbYb`XUni`Z]bXYb
g]W`Ui`ZXYf`K`YVgY]hY`XYg`8Yi`hgW`Yb` :`Yi`Yfk`Y\`fj`YfVUb`XYg"

9]bgUhn_`f`ÀZhY`]a` `B`c`hZU``.`9ZZ]n]Ybn`i`bX
?`ccfX]bUh]cb

8]Y`fUgW`Y`FYU_h]cb`XYf` :`Yi`Yfk`Y\`f`]gh`Yb`hgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y
FYhi`b[`j`cb`A`YbgW`Yb`VYb`i`bX`X]Y`A`]b]a`]Yfi`b[`j`cb
GUW`gW`ÀXYb`" `a`VYgW`f]YVYbYb`9]bgUhn`k`UfYb`ØVYf`)`\$
9]bgUhn_`f`ÀZhY`j`cf`C`fhž`k`Ug`Y]bY`i`a`ZUb[`fY]W`Y`7ccfX]bUh]cb
nk`]gW`Yb`6Yfi`ZgZY`i`Yfk`Y\`f`i`bX` :`fY]k`j``[`Yb` :`Yi`Yfk`Y\`f
YfZcfXYfhY`"8Yf`9]bgUhn`nY][`h`X]Y`k`]W`h][`Y`F`c``Yž`X]Y`X]Y`]bhYfbYb
5V`Ài`ZY`i`bX`X]Y`C`f[`Ub]gUh]cb`XYf` :`Yi`Yfk`Y\`f`gd]Y`Yb`"

8]Y` :`Yi`Yfk`Y\`f`6cW`i`a` `U`h`fY[`Y`a`À»][`HfU]b]b[`g`i`bX
9]bgUhnØVi`b[`Ybž`i`a` `]\fY`9ZZ]n]Ybn`i`bX`FYU_h]cbg[`YgW`k`]bX][`_Y]h
ni`j`YfVYggYfb`"BYVYb`XYf` :`fi`bXUi`gV]`Xi`b[`g]bX`gdYn]Y``Y
GW`i`i`b[`Yb`ZØf`XYb`i`a`[`Ub[`a`]h`A`YbgW`Yb`fYhi`b[`i`bX
6fUbXVY`_Àa`dZi`b[`]b`VYb[`hYb`F`Ài`a`Yb`YggYbn]Y``ž`i`a`]b
_f]h]gW`Yb`@U[`Yb`cdh]a`U`fYU[`]YfYb`ni`_ØbbYb`"A`Y\`f
bZcfa`Uh]cbYb`ni`XYb`5i`gV]`Xi`b[`Yb`Z]bXYb`g]W`Ui`ZXYf`GY]hY`XYf`
 :`Yi`Yfk`Y\`f`6cW`i`a`"

8]Y`F`c``Y`XYf`5bk`c`bYf`]b
B`c`hZU``g]hi`Uh]cbYb

5bk`c`bYf`gd]Y`Yb`Y]bY`Yb`hgW`Y]XYbXY`F`c``Y`]b`XYf`YfghYb
FYU_h]cb`Ui`Z`6f`ÀbXY`i`bX`UbXYfYb`B`c`hZ`À``Yb`"8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg
a`Y\`fYfY`6Yk`c`bYf`]a`U_hi`Y``Yb`J`cfZU``fYW`hY]h][`]\`fY
K`c`b`i`b[`Yb`j`Yf`]Y»`Yb`i`bX`X]Y` :`Yi`Yfk`Y\`f`]bZcfa`]YfhYbž`hfi`[
k`YgYbh]W`ni`f`G]W`Yf\Y]h`U``Yf`6YhY`][`hYb`VY]`"5i`Za`Yf_gUa`Y
BUW`VUfb`_ØbbYb`b]W`h`i`b`f` :`YZU\`fYbg]hi`Uh]cbYb`ZfØ`nY]h][
Yf`_YbbYbž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY`k`]W`h][`Y`E`i`Y``Y`ZØf`bZcfa`Uh]cbYb
i`bX`i`bhYfghØmi`b[`k`À\`fYbX`Y]bYg`9]bgUhnYg`XUfghY``Yb`"

Ni XYa ']gh'X]Y 'J YfbYhni b['XYf'5bk c\bYf'Xi fW
BUW VUfgW UZhgb]h]Uhj Yb'cXYf'5ddg'ZØf'BUW VUfgW UZhg\]ZYž'k]Y
BYVYbUb"XY ž'Y]bY'A Ò[']W_Y]hž'[Y[YbgY]h][Y'I bhYfghØhni b['ni
ZØfXYfb'i bX'XYb'Ni gUa a Yb\U'h'ni 'ghÅf_Yb"'Gc`WXY' Æ]h]Uhj] Yb
_ÖbbYb'Ui W'XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf'G]WYf\Y]h'i bX
6fUbXj Yf\Øhi b[']b'XYf'; Ya Y]bgW UZhYf\Ø\Yb"' ÆZcfa Uh]cbYb'ni
BUW VUfgW UZhg\]ZYb'i bX'XYfYb'C f[Ub]gUh]cb'Z]bXYb'G]Y'Ui Z
BYVYbUb"XY"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY